



## ملك البحرين يؤكد دور السلطة التشريعية في تعزيز النهج الديمقراطي



الملك حمد بن عيسى آل خليفة

الشمس والنواب في تعزيز المسيرة البرلمانية والنهج الديمقراطي من خلال متابعتها للقضايا التي تهم الوطن والمواطنين. مشيداً بمواقف أهل البحرين التي تدعو دائماً إلى الفخر والاعتزاز وما يجتمعهم من روح المحبة والتألف والترابط بينهم وسعيهم الدؤوب لخدمة وطنهم وانطلاقاً من انتمائهم ووليتهم، وشهد جلالته على أهمية التعاون بين السلطتين التشريعية والتنفيذية واستثمار هذه العلاقة لضمان تقديم أفضل الخدمات والخدمات للمواطنين وتلبية احتياجاتهم ومتطلباتهم، متطلعاً لجلالته إلى أن يكون دور الاعتقاد القادم حافلاً بالموضوعات الحيوية التي تدعم الاقتصاد الوطني وتعزز وتخدم المواطنين. كما عبر عن ارتياحه لما تضمنه التقريران من

الشمس والنواب في تعزيز المسيرة البرلمانية والنهج الديمقراطي من خلال متابعتها للقضايا التي تهم الوطن والمواطنين. مشيداً بمواقف أهل البحرين التي تدعو دائماً إلى الفخر والاعتزاز وما يجتمعهم من روح المحبة والتألف والترابط بينهم وسعيهم الدؤوب لخدمة وطنهم وانطلاقاً من انتمائهم ووليتهم، وشهد جلالته على أهمية التعاون بين السلطتين التشريعية والتنفيذية واستثمار هذه العلاقة لضمان تقديم أفضل الخدمات والخدمات للمواطنين وتلبية احتياجاتهم ومتطلباتهم، متطلعاً لجلالته إلى أن يكون دور الاعتقاد القادم حافلاً بالموضوعات الحيوية التي تدعم الاقتصاد الوطني وتعزز وتخدم المواطنين. كما عبر عن ارتياحه لما تضمنه التقريران من

### الناقد/وكالات:

استقبل الملك حمد بن عيسى آل خليفة عاهل البحرين في قصر الصافية علي بن صالح الصالح رئيس مجلس الشورى وخليفة بن أحمد الظهري رئيس مجلس النواب ونوابهما ورؤساء اللجان بالمجلسين.

وقد رفع رئيسا المجلسين إلى الملك التقريرين السنويين للمجلسين والمتميزين إنجازات مجلسي الشورى والنواب ومجمل الموضوعات التي ناقشها خلال دور الاعتقاد الثاني من الفصل التشريعي الثاني.

وقد عبر جلالته عن تقديره للجهود التي تبذلها السلطة التشريعية لكل ما فيه خير البلاد وتقدمها، مؤكداً جلالته أهمية الدور الذي ينهض به مجلسا



## مجلس التعاون

### أضواء

## مطلوب خطة إنقاذ لسوقنا

كل دول العالم المتقدم هبت لإنقاذ أسواقها المالية عبر خطط معلنة تضخ أرقاماً فلكية في شرايين أسواقها، كذلك فعلت بعض الدول النامية.. والمملكة الآن تعتبر تقريباً من الدول المتقدمة نظراً لاستقرارها الراسخ واقتصادها القوي وتأثيرها في العالم كله كونها أكبر حاضن للنفط في العالم، وأكبر مانح للمساعدات والهبات في العالم مقارنة بحجم الناتج القومي، ولأنها أكبر مشغل للعمالة الخارجية في العالم أيضاً مقارنة بالناتج الوطني لكل دولة..



عبدالله الجعثن

تفوق تريليوناً وستمئة ألف مليون ريال وحقوق المساهمين في مصارفنا متينة جداً والرقابون على المصارف لدينا صرامة منذ القدم وهذا أمرٌ نشكر عليه مؤسسة النقد فقد أثبتت أنها أجدر بإدارة المصارف من البنوك المركزية في العالم المتقدم حتى حين هوى سعر النفط إلى أقل من عشرة دولارات عام 1998م كانت مصارفنا صامدة وتحقق أرباحاً مجزية بفضل الله ثم بفضل صرامة أنظمة مؤسسة النقد وقوة مراقبتها لهذا القطاع الحيوي..

إذن فإننا لا نحتاج إلى التطمين على سلامة ودائعتنا في بنوكنا ولا التأكيد على متانة هذه البنوك فربحيتها المعلنة قوية جداً وشامخة وشاهدة على قوة هذه المصارف وحسن إدارتها والرقابة عليها، ما يحتاجه السوق هو خطة إنقاذ تضخ في شرايينه عشرات المليارات فهذا هو ما نفتقده.. وهو ما يحتاجه السوق..

عن / جريدة (الرياض) السعودية

من هنا، ونظراً لانزلاق سوقنا إلى أرقام متدنية جداً، حيث وصلت أسعار كثير من شركائنا المساهمة لأقل من قيمتها الدفترية والاسمية أحياناً، وحيث حصل هبوط حر تقريباً بعد إجازة عيد الفطر، فإن سوق الأسهم السعودية في حاجة ماسة لخطة إنقاذ عاجلة وقوية ودقيقة يقوم بها (صندوق سنابل + صناديق التقاعد والتأمينات) بحيث يعلن عن رقم كبير يتم اعتماده للشراء في الأسهم القيادية وفق أسس اقتصادية، فأسهم العوائد لدينا أرباحها أفضل بكثير من عوائد السندات العالمية وأمن بكثير، إذن فإن خطة الإنقاذ المطلوبة لن تخسر تلك الصناديق بل هي أفضل من تكلفة الفرصة البديلة (السندات العالمية والربط لدى المصارف في الخارج) وأكثر أماناً فوق أنها ضرورة لتحقيق الاستقرار الاجتماعي وعودة الثقة المفقودة للسوق.

إننا لسنا بحاجة للتطمين على سلامة ودائعتنا في مصارفنا السعودية، فهذا أمرٌ واضح ظاهر كالشمس وهو كالنهار لا يحتاج إلى دليل فموجودات مؤسسة النقد (البنك المركزي)

### الناقد/وكالات:

تشارك غرفة تجارة وصناعة البحرين في اجتماع لجنة القيادات لغرف دول مجلس التعاون الخليجي المقرر عقده في جدة بالمملكة العربية السعودية يومي 15 و16 أكتوبر الجاري، ممثلة في أمينها المالي والقائم بأعمال رئيسها التنفيذي السيد عثمان محمد شريف الرئيس، ومدير إدارة شؤون مجلس الإدارة والإعلام السيد خليل يوسف.

وأوضح السيد عثمان شريف أن مجلس الغرف التجارية الصناعية السعودية والغرفة التجارية الصناعية في جدة يستضيف هذا الاجتماع النصف سنوي لبحث العديد من الأمور المنصلة بالعمل المشترك بين الغرف الخليجية الهادف إلى تعزيز مسيرة التعاون المشترك على الصعيد الاقتصادي.

وأضاف أن جدول أعمال الاجتماع حافل بالعديد من الموضوعات ومنها بحث مشروع القانون الموحد للتكليف لدول مجلس التعاون، ومشروع لائحة منسدة سيدات الأعمال الخليجيات، وبحث مشروع إستراتيجية تقنية المعلومات في الأمانة العامة لاتحاد غرف دول مجلس التعاون، كما سيبحث الاجتماع مذكرة حول تأسيس لجان قطاعية خليجية في أطر الاتحاد والترتيبات المتعلقة بمؤتمر حوكمة الشركات في دول مجلس التعاون الخليجي الذي سيعقد في مسقط في الفترة من 8 إلى 10 فبراير من العام المقبل، إلى جانب دراسة مشروع تأسيس منتدى اقتصادي خليجي، وعرض الخطوط التنفيذية لإعداد دراسة حول مبررات السوق الخليجية المشتركة والمعوقات التي تواجهها.

ولفت إلى أن غرفة تجارة وصناعة البحرين استضافت مؤخراً في أطار الإعداد لهذه الدراسة لقاء بين عدد من أصحاب الأعمال وفعاليات تجارية

## غرفة تجارة البحرين تشارك في اجتماع يعقد في جدة لقيادات الغرف الخليجية



اقتصادية تمثل مختلف القطاعات مع الجهة المعنية بالدراسة وهي مركز البحرين للدراسات، وذلك في سبيل بلورة رؤى القطاع الخاص في مملكة البحرين حول انسيابية حركة التبادل التجاري بين دول التعاون في ظل قيام السوق الخليجية المشتركة والوقوف على طبيعة المشاكل والمعوقات التي تواجه هذا المشروع الخليجي الطموح، كما سيبعث الاجتماع العديد من الأمور الإيجابية والحسابات السنوية للأمانة العامة للاتحاد، ومشروع الموازنة التقديرية لعام 2009.

## وزير المالية السعودية يتوقع استمرار نمو الاقتصاد السعودي في 2009

أجل الفقراء" لتمكين الدول النامية من مواجهة تكاليف الطاقة المتزايدة. مرحباً في هذا الصدد بالإجراءات المتخذة من قبل البنك الدولي لدفع هذه المبادرة إلى الأمام.

وتطرق العساف لتطورات الاقتصاد العالمي وأزمة الأسواق المالية، مبيناً أن الأزمة المالية الحادة في الولايات المتحدة وأوروبا قد هزت الثقة في النظام المالي العالمي وأحدثت تحديات جسيمة على صعيد السياسة الاقتصادية، مبدياً ترحيبه بخطة الإنقاذ والإجراءات الأخرى التي اتخذتها أخيراً الولايات المتحدة، متطلعاً إلى أن تثمر بالمساهمة في إعادة الثقة للأسواق المالية العالمية. كما رحب وزير المالية بالتحركات المنسقة التي اتخذتها المصارف المركزية العالمية في الدول المتأثرة مباشرة بالأزمة لدعم السيولة والمحافظة على استقرار النظام المالي العالمي.

ورأى أن انتشار الأزمة المالية في الولايات المتحدة وأوروبا إلى القطاعات الحقيقية وتداعياتها على الاقتصادات الناشئة والنامية يشكل قلقاً كبيراً، مؤكداً في كلمته على إعطاء الأولوية في الاقتصادات المتقدمة على تعزيز الجهود لتخفيف الضغوط على الأسواق المالية واستقرار النظام المالي.



د. إبراهيم العساف

توقع الدكتور إبراهيم العساف وزير المالية، استمرار الأداء الجيد للاقتصاد السعودي خلال العام المقبل في ظل قوة القطاع المصرفي والجهود المبذولة لزيادة تحسين بيئة الاستثمار وإيجاد المزيد من فرص العمل.

وأكد الوزير في هذا الصدد متانة وسلامة القطاع المصرفي الذي يتمتع بسلامة مالية عالية، مشيراً إلى أن التمتع المالية القوية للربع الثالث من هذا العام تظهر عدم تأثرها بالأزمة المالية الراهنة. جاء ذلك خلال كلمته في اجتماع اللجنة النقدية والمالية الدولية التابعة لصندوق النقد الدولي الذي عقد في واشنطن، والذي تحدث فيها عن الوضع الاقتصادي في المملكة وأوضاع الاقتصاد العالمي في ظل الأزمة المالية الراهنة.

وأوضح أن المملكة حافظت على أدائها الاقتصادي وحققَت نمواً وفواض على مستوى المالية العامة والحساب الجاري، علاوة على انخفاض الدين العام وارتفاع الصادرات غير النفطية.

وفي سياق حديثه عن مساعدات المملكة، أبرز العساف مبادرة خادم الحرمين الشريفين في اجتماع جدة للطاقة حيث طرح "مبادرة الطاقة من

## مجلس الشورى السعودي يؤكد سلامة الأوضاع المالية وقوة الاقتصاد في المملكة

ولفت المجلس في بيان إلى أن الاقتصاد الوطني يشهد نمواً اقتصادياً مطرداً يتسابق فيه في الناتج المحلي الإجمالي بنسبة 3.4% وما ستشهده الميزانية العامة للدولة من تحسن للعام الخامس على التوالي بما يزيد دعم الدولة ومشروعات التنمية. ويبيّن أن الناتج المحلي الإجمالي زاد بنسبة 3.4%، فيما تشهد الميزانية العامة للدولة تحسناً للعام الخامس على التوالي، ما يزيد في دعم مشروعات التنمية في الدولة ويكون له الأثر الواضح على رضاء المواطنين.

وقال المجلس إنه يتابع باهتمام بالغ الأزمة المالية العالمية، وجهود الدولة ومواكبتها لهذه الأحداث وسياساتها لتجنب البلاد آثارها، من خلال توجيه خادم الحرمين الشريفين بمعالجة وضع السوق المالي السعودي عبر دراسة متعمقة للموضوع.



## "القطرية" أفضل شركة طيران في الشرق الأوسط للسنة الثالثة على التوالي

وترأس السيد مروان قليات، النائب الأول لرئيس العمليات التجارية في المنطقة للقطرية، وفداً من الشركة لحضور حفل العشاء الذي أقيم في فندق سينتارا جراند في بانكوك يوم الخميس الماضي لاستلام الجائزة الإبلانية عن التقلع.

وقال قليات "يسرنا أن ننقل هذه الجائزة بناءً على تصويت قراء مجلة "تي جي أسيا"، وأود أن أقدم بخالص شكري وامتناني لكل من ساهم بذلك. وتخص القطرية بالشكر كافة شركائها في صناعة السفر عبر آسيا لدعمهم المتواصل للشركة. وأضاف "تفخر القطرية بالإجازات التي حققتها حتى اليوم وهي عازمة على السعي نحو تقديم أفضل الخدمات لمسافريها الأعزاء".

وتسبّر القطرية اليوم أسطولاً حديثاً مكوناً من 63 طائرة إيرباص وبوينغ إلى 83 وجهة عبر أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وشبه القارة الهندية والشرق الأقصى وأمريكا الشمالية. ويملئ الناقله طابليبات شراء لأكثر من 200 طائرة جديدة تبلغ مجمل قيمتها أكثر من 30 مليار دولار أمريكي.

ويذكر أن جوائز "تي جي أسيا" للسفر تعد من أحد أكثر الجوائز أهمية في صناعة السفر في منطقة آسيا. وأقيم الحفل الأول لتوزيع الجوائز في العام 1989 وقد حقق هذا الحدث اهتماماً ملحوظاً منذ البداية من حيث المشاركة من قبل صناعة السفر بالإضافة إلى عدد الجوائز التي يتم توزيعها كل عام، فمن عشرة جوائز تم توزيعها عام 1989 إلى 72 جائزة موزعة اليوم على أربعة فئات، التتسان منها مبنية على التصويت وانتان جهود تصويت. ويشترك في حضور هذا الحدث سنوياً كبار الشخصيات في عالم السفر بالإضافة إلى وسائل الإعلام العالمية مما يحقق لها تغطية إعلامية واسعة.

البحرين والقطرية. وقد صوت قراء المجلة للعام الثالث على التوالي للقطرية على أنها الأفضل والأكثر تميزاً في الشرق الأوسط. وأعرب السيد أكبر الباك، الرئيس التنفيذي للخطوط الجوية القطرية، عن سعاده لهذا التكريم معتبراً إياه دلالة على تفوق الشركة على غيرها من الشركات المنافسة في المنطقة. وقال الباك: "لقد أثبتت الخطوط الجوية القطرية مرة أخرى أنها الناقله المفضلة في آسيا، وما هذه الجائزة إلا دليل على استمرارية الشركة وتفاقيها في تقديم خدمات عالية الجودة لمسافريها الكرام. وأضاف الباك "لدينا مخططات توسيعية ضخمة لمنطقة الشرق الأقصى وتأتي هذه الجائزة لتحفزنا أكثر للمضي قدماً في تحقيقها". تستمر القطرية في الحفاظ على سمعتها كمنصة كبرى لخدمة طيران رائدة في خدماتها وابتكاراتها في صناعة السفر ويسعدنا أن ننقل اليوم تكريماً على ذلك، وقد قامت الخطوط الجوية القطرية منذ العام 2007 بإطلاق عدة وجهات جديدة عبر آسيا من بينها مدينة هونج كونج في فينتام وجوانزو في الصين وبالي في اندونيسيا. كما قامت القطرية بتوسيع عدد رحلاتها إلى عدد من وجهاتها الرئيسية في آسيا من بينها كوالالمبور ومانيلا وأوساكا وسبؤول. وقال الباك أن الخطط التوسيعية للقطرية تشمل في المستقبل المزيد من الوجهات الجديدة وزيادة وتيرة الرحلات إلى عدد من الوجهات الرئيسية الحالية ضمن شبكة الناقله".

ترجم "من دبي و" المركز القومي للترجمة من القاهرة وتتفق على وجهات نظر الناشرين وتناقش فرص هذه البرامج والقبول والفروضه عليها.

وحول الكتابة في دولة الإمارات العربية المتحدة تنظم حلقة نقاشية باللغة الإنجليزية وذلك بالتعاون مع "قلم و" لسان" حيث فتحت هذه الحلقة نافذة على الحياة الأدبية في الدولة وتقدم المشروع الطلياني الهام "قلم" الذي أنشئ لتطوير إبداعات الكتاب الإماراتيين الشباب

ويحاضر فيها كل من الدكتور يلزي ترامونينيني والكتابة الاماراتية ايتسمام المعلأ ومحمد الشحي مدير النشر في هيئة أبوظبي للثقافة والتراث.

وتشارك في المعرض شركة "كتاب" المشروع المشترك بين هيئة أبوظبي للثقافة والتراث ومعرض فرانكفورت للكتاب إلى جانب جائزة الشيخ زايد للكتاب ومشروع "كلمة" وأكاديمية الشعر وهي المشاريع الثقافية الرائدة التي أطلقتها هيئة أبوظبي للثقافة والتراث.

كما تعرض دار الكتب الوطنية في الهيئة مجموعة من إصداراتها الحديثة والتي تروى على أكثر من مائة عنوان في العديد من فروع الآداب والعلوم علاوة على إصدارات مشروع "قلم". الجدير بالذكر أن معرض أبوظبي الدولي للكتاب يعتبر معرض الكتاب الأكثر تنظيمياً وطموحاً والأسرع نمواً في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. وتقام الدورة /19/ من المعرض خلال الفترة من 22-17 مارس القادم.



### هيئة أبوظبي للثقافة تشارك في معرض

#### فرانكفورت للكتاب

### أبوظبي/وام:

تشارك هيئة أبوظبي للثقافة والتراث في فعاليات الدورة الستين لمعرض فرانكفورت الدولي للكتاب 2008. والتي تقام خلال الفترة من 15 إلى 19 أكتوبر الحالي بمشاركة الآلاف من دور النشر من أكثر من 100 دولة من مختلف أنحاء العالم.

ويهدف سعادة جمعة القبيسي مدير معرض أبوظبي الدولي للكتاب لقاء مع سبت روسو ممثل/ الناشرين التعليميين - الولايات المتحدة / لبحث الفرص التجارية في العالم العربي ومعرض أبوظبي الدولي للكتاب والمشاعر الثقافية التي تنفذها هيئة أبوظبي للثقافة والتراث. كما تنظم ندوة حول مشاريع الترجمة العربية اليوم تستعرض مبادرات الترجمة الإماراتية والعربية الأخرى.. حيث تقدم الفعالية استعراضاً للمشاريع العربية " كلمة " من أبوظبي و"

## وزيرة التجارة الإماراتية تبحث مع وزير التجارة الكولومبي تعزيز التبادل التجاري

### أبوظبي/وام:

بحث معالي القاسمي وزيرة التجارة الخارجية مع معالي لويس جيريرو بلانزا وزير التجارة والصناعة والسياحة الكولومبي والوفد المرافق يقصر الوزارة في أبوظبي عدداً من القضايا في مجال الاستثمار والتجارة والتعاون المشترك بين البلدين

وسائل تشجيع القطاع الخاص على إقامة مشاريع تجارية واستثمارية مشتركة وتفعيل التواصل بين رجال الأعمال والمستثمرين في البلدين.

وناقش الجانبان مجالات زيادة الاستثمارات الكولومبية في الإمارات في مختلف المجالات خاصة الزراعية والثروة الحيوانية عبر الاستفادة من الميزات الاستثمارية التنافسية والبيئة الخصبة للأعمال التي توفرها الدولة في مختلف القطاعات والنشاطات.

وفي مستهل اللقاء قدمت معاليها عرضاً عن تطورات إقتصاد دولة الإمارات والذي شهد عام 2007 انتعاشاً ملحوظاً وحقق معدلات نمو مرتفعة في كافة القطاعات الاقتصادية والاجتماعية بما يتماشى مع سياسة الدولة في مجال التنوع الاقتصادي حيث بلغت نسبة مساهمة القطاعات غير النفطية في الناتج المحلي أكثر من 64 بالمائة في الوقت الذي أصبحت فيه الدولة مركزاً رئيساً



عبدالله الجعثن

للاستثمارات الأجنبية والشركات العالمية.

وأكدت على التطورات الحاصلة في قطاع التجارة الخارجية بما يعكس مستوى النشاط الاقتصادي بالدولة وقدرته على النمو في الوقت الذي يعكس أيضاً علاقة الدولة بالعالم الخارجي من ناحية الاستيراد والتصدير حيث بلغت نسبة حجم التجارة الخارجية للناتج المحلي عام 2007 نحو 157 بالمائة مقابل حوالي 144 عام 2006. مشيرة إلى إرتفاع الفائض التجاري للدولة إلى حوالي 178 مليار درهم نتيجة زيادة قيمة الصادرات خاصة غير النفطية منها والتي أصبحت تمثل نسبة كبيرة في حجم الصادرات الألاف ميزرات إلى أهمية إستفادة الجانب الكولومبي من الميزات الكبيرة والتنافسية التي تمتلكها دولة الإمارات من حيث الموقع الجغرافي والمكانة التجارية للدولة على مستوى البنية التحتية المتطورة القائمة فيها وخاصة ما يتعلق بالموانئ والتسهيلات العالمية التي تقدمها مع إعتمادها على أحدث التكنولوجيا العالمية لتعزيز التبادل التجاري بين البلدين خصوصاً وبين كولومبيا ودول منطقة الشرق الأوسط وآسيا.

وحضر الاجتماع سعادة عبد الله أحمد آل صالح مدير عام وزارة التجارة الخارجية بالإضافة إلى مسؤولين كولومبيين في قطاعات الإستثمار والتمويل والزراعة.

# لاكرامة.. ولا وطنية ولا شخصية سوية لمن يشكك في واحدية الثورة اليمنية